

# 118 Единый Врач явился нам

1. The great Physician now is near,  
The sympathising Jesus;  
He speaks the drooping heart to cheer,  
Oh! hear the voice of Jesus.

1. Единый Врач явился нам,  
Единый Исцелитель.  
Мир сокрушённым дал сердцам  
Распятый мой Спаситель.

## Refrain

Sweetest note in seraph song,  
Sweetest Name on mortal tongue;  
Sweetest carol ever sung,  
Jesus, blessèd Jesus.

## Припев

Лучший Ты мне дал удел,  
Чаять я его не смел,  
Чтоб хвалу Твою я пел,  
Иисус Спаситель.

2. Your many sins are all forgiv'n,  
Oh! hear the voice of Jesus;  
Go on your way in peace to Heav'n,  
And wear a crown with Jesus.

2. Он все грехи твои простил,  
Твой любящий Спаситель;  
Он дом Отца тебе открыл,  
Небесную обитель.

## Refrain

Sweetest note in seraph song,  
Sweetest Name on mortal tongue;  
Sweetest carol ever sung,  
Jesus, blessèd Jesus.

## Припев

Лучший Ты мне дал удел,  
Чаять я его не смел,  
Чтоб хвалу Твою я пел,  
Иисус Спаситель.

3. All glory to the dying Lamb!  
I now believe in Jesus;  
I love the blessèd Saviour's Name,  
I love the Name of Jesus.

3. Тебя я вечно восхваляю,  
Воскресший Избавитель.  
Я имя так Твоё люблю,  
Мой Бог, мой Царь, Спаситель.

## Refrain

Sweetest note in seraph song,  
Sweetest Name on mortal tongue;  
Sweetest carol ever sung,  
Jesus, blessèd Jesus.

## Припев

Лучший Ты мне дал удел,  
Чаять я его не смел,  
Чтоб хвалу Твою я пел,  
Иисус Спаситель.

4. His Name dispels my guilt and fear,  
No other name but Jesus;  
Oh! how my soul delights to hear  
The charming Name of Jesus.

4. И страх, и грех пред Ним бежат,  
Мой сильный Избавитель.  
Как сердцу сладостно звучат  
Слова: «Он мой Спаситель!»

## Refrain

Sweetest note in seraph song,  
Sweetest Name on mortal tongue;  
Sweetest carol ever sung,  
Jesus, blessèd Jesus.

## Припев

Лучший Ты мне дал удел,  
Чаять я его не смел,  
Чтоб хвалу Твою я пел,  
Иисус Спаситель.

5. Come, brethren, help me sing His praise,  
Oh, praise the Name of Jesus;  
Oh, sisters, all your voices raise,  
Oh, bless the Name of Jesus.

5. Придите, братья, воспоём  
Мы имя Иисуса!  
И, сёстры, пеньем вознесём,  
Восхвалим Иисуса!

## Refrain

Sweetest note in seraph song,  
Sweetest Name on mortal tongue;  
Sweetest carol ever sung,  
Jesus, blessèd Jesus.

## Припев

Лучший Ты мне дал удел,  
Чаять я его не смел,  
Чтоб хвалу Твою я пел,  
Иисус Спаситель.

6. The children, too, both great and small,  
Who love the Name of Jesus,  
May now accept the gracious call  
To work and live for Jesus.

6. И дети все, велик и мал,  
Прославим Иисуса!  
Ведь вас трудиться Он призвал  
И жить для Иисуса!

## Refrain

Sweetest note in seraph song,  
Sweetest Name on mortal tongue;  
Sweetest carol ever sung,  
Jesus, blessèd Jesus.

## Припев

Лучший Ты мне дал удел,  
Чаять я его не смел,  
Чтоб хвалу Твою я пел,  
Иисус Спаситель.

7. And when to that bright world above,  
We rise to see our Jesus,  
We'll sing around the throne of love  
His Name, the Name of Jesus.

7. Когда с хвалением одним  
Мы явимся с Иисусом,  
Повергнем мы венцы пред Ним,  
Пред нашим Иисусом.

## Refrain

Sweetest note in seraph song,  
Sweetest Name on mortal tongue;  
Sweetest carol ever sung,  
Jesus, blessèd Jesus.

## Припев

Лучший Ты мне дал удел,  
Чаять я его не смел,  
Чтоб хвалу Твою я пел,  
Иисус Спаситель.

